

EU DECLARATION OF CONFORMITY	2
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	3
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	4
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	5
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	6
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	7
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE	8
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON.....	9
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	10
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE	11
IZJAVA O SUKLADNOSTI EU	12
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	13
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	14
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA.....	15
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	16
DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE	17
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.....	18
EU-SAMSVARSERKLÆRING	19
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	20
CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE	21
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE	22
VYHLÁŠENIE O ZHODE EÚ.....	23
IZJAVA ES O SKLADNOSTI	24
EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI	25
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	26
AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ	27
ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС	28
EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING.....	29

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Sweden
Phone: +46 36 146500

Husqvarna AB declares that the product described hereafter:

Product: **High visibility protective clothing against rain, Rain Jacket**
Brand: **Husqvarna**
Style/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

is in conformity with the following regulations and/or directives:

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

and is developed and manufactured in compliance with the following harmonized standard(s):

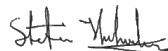
EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

and is identical to the product which is subject of EU type-examination (module B):

Certificate number: **0598/PPE/23/3714**

Issued by notified body: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Huskvarna, 11/01/2024



Stefan Holmberg

R&D Director, Technology Management

Превод на оригиналната декларация за съответствие

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорност на производителя:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Швеция
Телефон: +46 36 146500

Husqvarna AB декларира, че продуктът, описан по-долу:

Продукт: **Светлоотразително защитно облекло срещу дъжд, яке за дъжд**
Марка: **Husqvarna**
Стил/Вид/модел: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

съответства на следните регламенти и/или директиви:

Регламент (ЕС) № 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства

и е разработен и произведен в съответствие със следния(те) хармонизиран(и) стандарт(и):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

и е идентичен с продукта, който подлежи на изпитване на типа на ЕС (модул B):

Номер на сертификат: **0598/PPE/23/3714**

Издаден от нотифициран орган: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Překlad původního prohlášení o shodě

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Švédsko
Telefon: +46 36 146500

Společnost Husqvarna AB prohlašuje, že níže popsaný výrobek:

Výrobek: **Ochranný oděv proti dešti s vysokou viditelností, bunda do deště**
Značka: **Husqvarna**
Styl/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

je v souladu s následujícími předpisy a/nebo směrnicemi:

Předpis (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích

a je navržen a vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

a je totožný s výrobkem, který je předmětem typové zkoušky EU (modul B):

Číslo osvědčení: **0598/PPE/23/3714**

Vydal notifikovaný orgán: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på producentens eneansvar:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Sverige
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB erklærer, at produkt beskrevet herefter:

Produkt: **Beskyttelsestøj med høj synlighed mod regn, regnjakke**
Mærke: **Husqvarna**
Stil/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

er i overensstemmelse med de følgende bestemmelser og/eller direktiver:

Europa-Parlamentet og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler

og er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

og er identisk med det produkt, der er omfattet af EU-typeafprøvning (modul B):

Certifikatnummer: **0598/PPE/23/3714**

Udstedt af det bemyndigede organ: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Übersetzung der ursprünglichen Konformitätserklärung:

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Schweden
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB erklärt, dass das nachfolgend beschriebene Produkt:

Produkt: **Warnschutzkleidung gegen Regen, Regenjacke**
Marke: **Husqvarna**
Stil/Modell: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

nachfolgenden Vorschriften und/oder Richtlinien entspricht:

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen

und unter Einhaltung der folgenden harmonisierten Norm(en) entwickelt und hergestellt wurde:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

und ist identisch mit dem Produkt, das der EU-Baumusterprüfung unterzogen wird (Modul B):

Zertifikatsnummer: **0598/PPE/23/3714**

Ausgestellt von benannter Stelle: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Μετάφραση της πρωτότυπης δήλωσης συμμόρφωσης

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Σουηδία
Τηλέφωνο: +46 36 146500

Η Husqvarna AB δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω:

Προϊόν: **Αδιάβροχη προστατευτική ενδυμασία υψηλής διακριτότητας, αδιάβροχο**
Μάρκα: **Husqvarna**
Στυλ/Τύπος/Μοντέλο: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

συνάδει με τις πιο κάτω κανονισμούς και/ή οδηγίες:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής της 9 Μαρτίου 2016 για τα μέσα ατομικής προστασίας

και αναπτύσσεται και κατασκευάζεται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

και είναι πανομοιότυπο με το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο εξέτασης τύπου της ΕΕ (ενότητα Β):

Αριθμός πιστοποιητικού: **0598/PPE/23/3714**

Εκδίδεται από αρμόδια υπηρεσία: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland No. 0598**

Traducción de la Declaración de conformidad original

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Suecia
Teléfono: +46 36 146500

Husqvarna AB declara que el producto descrito a continuación:

Producto: **Ropa de protección de alta visibilidad impermeable, chubasquero**
Marca: **Husqvarna**
Estilo/Modelo: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

cumple con las siguientes normativas y/o directivas:

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual

y se desarrolla y fabrica de acuerdo con las siguientes normas armonizadas:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

y es idéntico al producto sujeto a examen de tipo UE (módulo B):

Número de certificado: **0598/PPE/23/3714**

Emitido por el organismo notificado: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Rootsi
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB kinnitab, et järgnevalt kirjeldatud toode:

toode: **Hästi nähtav kaitseriietus, vihmajakid**
tootemark: **Husqvarna**
Stiil/Mudel: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

vastab järgmistele määrustele ja/või direktiividele:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425 isikliku kaitsevarustuse kohta

ning see on välja töötatud ja toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardi(te)ga:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

ja on identsed tootele, mis allub EL-i tüübiuuringutele (moodul B):

Sertifikaadi number: **0598/PPE/23/3714**

Väljaandja teavitatud asutus: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Ruotsi
Puhelin: +46 36 146500

Husqvarna AB vakuuttaa, että seuraava tuote:

Tuote: **Erittäin näkyvä vaatetus, sateelta suojaava vaatetus, Sadetakki**
Merkki: **Husqvarna**
Tyyli/Malli: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

vastaa seuraavia määräyksiä ja/tai direktiivejä:

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista

ja on kehitetty ja valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

ja että, se on identtinen EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) mukaisen tuotteen kanssa:

Sertifikaatin numero: **0598/PPE/23/3714**

Myöntänyt tarkastuslaitos: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant :

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, la Suède
Téléphone: +46 36 146500

Husqvarna AB déclare que le produit décrit ci-après :

Produit : **Vêtements de protection haute visibilité contre la pluie, veste de pluie**
Marque : **Husqvarna**
Style/Modèle : **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

est conforme aux réglementations et/ou directives suivantes :

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle

et a été conçu et fabriqué conformément à la/aux norme(s) harmonisée(s) suivante(s) :

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

et est identique au produit soumis à l'examen de type UE (module B) :

Numéro d'attestation : **0598/PPE/23/3714**

Délivrée par l'organisme notifié : **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Švedska
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB izjavljuje da je proizvod opisan u nastavku:

Proizvod: **Kišna zaštitna odjeća visoke vidljivosti, kišne jakne**
Marka: **Husqvarna**
Stil/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

u skladu sa sljedećim uredbama i/ili direktivama:

Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi

te da je razvijen i proizveden u skladu sa sljedećim usklađenim normama:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

identičan proizvodu za koji je obavljeno tipsko ispitivanje u skladu s propisima EU (modul B):

Broj certifikata: **0598/PPE/23/3714**

Izdalo prijavljeno tijelo: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját felelősségére adja ki:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Svédország
Telefon: +46 36 146500

A Husqvarna AB ezennel kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett termék:

Termék: **Láthatósági védőruházat eső ellen, esőkabát**
Márka: **Husqvarna**
Stílus/Modell: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

megfelel a következő rendeleteknek és/vagy irányelveknek:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről

továbbá hogy a fejlesztése és a gyártása megfelel a következő harmonizált szabvány(ok)nak:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

és megegyezik az EU-típusvizsgálat (B modul) tárgyát képező termékkel:

Tanúsítványszám: **0598/PPE/23/3714**

Kiadó bejelentett szervezet: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Svezia
Telefono: +46 36 146500

Husqvarna AB dichiara che il prodotto descritto di seguito:

Prodotto: **Abbigliamento protettivo ad alta visibilità contro la pioggia, giacca impermeabile**
Marchio: **Husqvarna**
Style/Modello: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

è conforme ai seguenti regolamenti e/o direttive:

Regolamento (UE) 425/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, in materia di dispositivi di protezione individuale

ed è sviluppato e prodotto in conformità ai seguenti standard armonizzati:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

ed è identico al prodotto oggetto di un esame di tipo UE (modulo B):

Numero di certificato: **0598/PPE/23/3714**

Rilasciato dall'ente notificato: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Švedija
Telefonas: +46 36 146500

„Husqvarna AB“ pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys:

Gaminys:	Nuo lietaus saugantys gerai matomi drabužiai, neperšlampama striukė
Prekės ženklas:	Husqvarna
Stilius/Modelis:	75 Rain Jacket High-Viz W Technical

atitinka toliau nurodytus reglamentus ir (arba) direktyvas:

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsauginių priemonių

yra sukurtas bei pagamintas laikantis toliau nurodyto (-ų) darniojo (-iųjų) standarto (-ų):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

ir yra identiškas gaminiui, kuriam taikomas ES tipo tyrimas (B modulis):

Sertifikato numeris: **0598/PPE/23/3714**

Išdavė įgaliota organizacija: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Par šo atbilstības deklarāciju atbild vienīgi ražotājs:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Zviedrija
Telefona numurs: +46 36 146500

Husqvarna AB paziņo, ka turpmāk aprakstītais izstrādājums:

Izstrādājums: **Labi pamanāms ūdensnecaurļaidīgs apģērbs, lietus jaka**
Zīmols: **Husqvarna**
Stils/Modelis: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

atbilst šādām regulām un/vai direktīvām:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/425 par individuālo drošības aprīkojumu

un ir izstrādāts un ražots atbilstoši tālāk minētajiem saskaņotajiem standartiem:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

un ir identisks izstrādājumam, kam veic ES tipa pārbaudi (B modulis):

Sertifikāta numurs: **0598/PPE/23/3714**

Izdevusi pilnvarotā iestāde: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, I-Isvezja
Numru tat-telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB tiddikjara li l-prodott deskritt hawn taħt:

Prodott: **Ħwejjeġ protettivi b'vizibbiltà għolja kontra x-xita, Ġakketta tax-Xita**
Ditta: **Husqvarna**
Stil/Mudell: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

huwa konformi mar-regolamenti u/jew id-direttivi li ġejjin:

Ir-Regolament (UE) 2016/425 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali

u huwa żviluppat u mmanifatturat f'konformità mal-istandard(s) armonizzat(i) li ġej(jin):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

u huwa identiku għall-prodott li huwa suġġett għall-eżami tat-tip tal-UE (modulu B):

Numru taċ-ċertifikat: **0598/PPE/23/3714**

Maħruġ mill-korp notifikat: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Deze verklaring van conformiteit wordt afgegeven onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Zweden
Telefoon: +46 36 146500

Husqvarna AB verklaart dat het volgende beschreven product:

Product: **Beschermende kleding met hoge zichtbaarheid tegen regen, regenjas**
Merk: **Husqvarna**
Stijl/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

in overeenstemming is met de volgende voorschriften en/of richtlijnen:

Voorschrift (EU) 2016/425 van het Europese Parlement en van de Raad van 9 maart 2016 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen

en is ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde standaard(en):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

en identiek is aan het product dat onderwerp is van EU-typegoedkeuring (module B):

Certificaatnummer: **0598/PPE/23/3714**

Uitgegeven door de aangemelde instantie: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland No. 0598**

Øversettelse av den originale samsvarserklæringen

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Denne samsvarserklæringen er utgitt på eget ansvar av produsenten:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Sverige
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB erklærer at produktet med følgende beskrivelse:

Produkt: **Vanntette verneklær med høy synlighet, regnjakke**
Merke: **Husqvarna**
Stil/Modell: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

er i overensstemmelse med følgende reguleringer og/eller direktiver:

Regulering (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og Europarådet av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr

og er utviklet og fremstilt i overensstemmelse med følgende harmoniserte standard(er):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

og er identisk med produktet som er underlagt EU-typeprøving (modul B):

Sertifikatnummer: **0598/PPE/23/3714**

Utstedt av godkjent organ: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Szwecja:
Telefon: +46 36 146500

firma Husqvarna AB oświadcza, że produkt opisany poniżej:

Produkt: **Odzież ochronna przeciwdeszczowa o wysokiej widoczności, kurtka przeciwdeszczowa**
Marka: **Husqvarna**
Styl/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

jest zgodny z następującymi dyrektywami i innymi przepisami:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej

oraz został opracowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

oraz jest identyczny z produktem, który podlega badaniu typu UE (moduł B):

Numer świadectwa: **0598/PPE/23/3714**

Instytucja notyfikowana: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Suécia
Telefone: +46 36 146500

A Husqvarna AB declara que o produto a seguir descrito:

Produto: **Vestuário de proteção de alta visibilidade contra chuva, casaco de chuva**
Marca: **Husqvarna**
Estilo/Modelo: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

está em conformidade com os seguintes regulamentos e/ou diretivas:

O Regulamento (EU) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual

e é desenvolvido e fabricado em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) harmonizada(s):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

e é idêntico ao produto objeto de exame de tipo da UE (módulo B):

Número do certificado: **0598/PPE/23/3714**

Emitido pelo organismo notificado: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland No. 0598**

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Suedia
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB declară că produsul numit în continuare:

Produs: **Îmbrăcăminte de ploaie, cu vizibilitate ridicată, geacă de ploaie**
Marca: **Husqvarna**
Stil/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

este în conformitate cu următoarele regulamente și/sau directive:

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție

și este dezvoltat și fabricat în conformitate cu următorul(urătoarele) standard(e) armonizat(e):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

și este identic cu produsul care a fost supus examinării de tip UE (modulul B):

Număr certificat: **0598/PPE/23/3714**

Emis de organismul notificat: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Švédsko
Telefón: +46 36 146500

Spoločnosť Husqvarna AB vyhlasuje, že ďalej opísaný výrobok:

Produkt: **Ochranný odev s vysokou viditeľnosťou proti dažďu , kabát do dažďa**
Značka: **Husqvarna**
Štýl/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

je v súlade s nasledovnými nariadeniami a/alebo smernicami:

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch

a je vyvinutý a vyrobený v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

a zhoduje sa s výrobkom, ktorý je predmetom typovej skúšky EÚ (modul B):

Číslo certifikátu: **0598/PPE/23/3714**

Vydal notifikovaný orgán: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Švedska
Telefon: +46 36 146500

Družba Husqvarna AB izjavlja, da se izdelek uporablja v namen:

Izdelek: **Vodoodbojna odsevna zaščitna oblačila, dežna jakna**
Blagovna znamka: **Husqvarna**
Slog/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

skladen z naslednjimi uredbami in/ali direktivami:

Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi

ter je razvit in izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

in je enak izdelku, ki je bil pregledan po Evropski zakonodaji (modul B):

Številka certifikata: **0598/PPE/23/3714**

Izdal priglašeni organ: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Švedska
Telefon: +46 36 146500

Kompanija Husqvarna AB izjavljuje da je ovde opisani proizvod:

Proizvod: **Kišna zaštitna odeća velike vidljivosti, kišni mantil**
Marka: **Husqvarna**
Stil/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

usklađen sa sledećim propisima i/ili direktivama:

Uredbe (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi

i razvijen je i proizveden u skladu sa sledećim harmonizovanim standardima:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

i da je identičan proizvodu za koji je obavljeno ispitivanje tipa u skladu s propisima EU (modul B):

Broj sertifikata: **0598/PPE/23/3714**

Izdato od strane nadležnog organa: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

Översättning av originalet av EU-Försäkran om överensstämmelse

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkran av överensstämmelse är utfärdad på eget ansvar av tillverkaren:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Sverige
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB intygar att den produkt som beskrivs i det följande:

Produkt: **Skyddskläder med god synbarhet regnskydd, Regnjacka**
Varumärke: **Husqvarna**
Style/Modell: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

är tillverkad i överensstämmelse med följande förordningar och/eller direktiv:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning

och är utvecklad och tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

och är identisk med den produkt som är föremål för EU-typkontroll (modul B):

Kontrollintygsnummer: **0598/PPE/23/3714**

Utgiven av ackrediterat organ: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ

Bu uyumluluk bildirimini şu üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, İsveç
Telefon: +46 36 146500

Husqvarna AB işbu belgede tanımlanan ürünün:

Ürün: **Yağmura karşı yüksek görünürlüğe sahip koruyucu kıyafet, Yağmur Ceket**
Marka: **Husqvarna**
Stil/Model: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

aşağıdaki yönetmelikler ve/veya direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder:

Kişisel koruyucu araçlara ilişkin 9 Mart 2016 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (AB) 2016/425 no'lu yönetmeliği

Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2014/35/AB no'lu direktifi:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

ve AB tip incelemesine (modül B) tabi olan ürünle aynı olduğunu beyan eder:

Sertifika numarası: **0598/PPE/23/3714**

Şu onaylı kuruluş tarafından verilmiştir: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland No. 0598**

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Цю декларацію відповідності випущено під виключну відповідальність виробника:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Швеція
Телефон: +46 36 146500

Husqvarna AB заявляє про те, що описаний нижче виріб:

Продукт: **Захисний водонепроникний одяг підвищеної видимості,
дощовик**
Торгова марка: **Husqvarna**
Стиль/модель: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

відповідає вимогам наступних нормативних актів і/або директив:

Постанова (EU) 2016/425 Європейського парламенту і Ради ЄС від 9 березня 2016 р. «Про засоби індивідуального захисту»

а також є сконструйованим і виготовленим у відповідності з наступним (-и) гармонізованим (-и) стандартом (-ами):

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

і є ідентичним виробу, який підлягає проходженню типової перевірки згідно з Директивою ЄС (модуль B):

Номер свідоцтва: **0598/PPE/23/3714**

Видане уповноваженим органом: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**

EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda eingöngu:

Husqvarna AB
56182 Huskvarna, Svíþjóð
Símanúmer: +46 36 146500

Husqvarna AB lýsir því yfir að varan sem hér verður lýst:

Vara: **Regnfatnaður með endurskini, regnjakki**
Vörumerki: **Husqvarna**
Stíll/Tegund: **75 Rain Jacket High-Viz W Technical**

er í samræmi við eftirfarandi reglugerðir og/eða tilskipanir:

Reglugerð (ESB) 2016/425 frá Evrópuþinginu og ráðinu frá 9. mars 2016 um persónuhlífar

og er þróaður og framleiddur í samræmi við eftirfarandi samræmda staðla:

EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019

og er nákvæmlega eins og varan sem undirgengst ESB-gerðarprófun (hluti B):

Númer vottorðs: **0598/PPE/23/3714**

Útgefið af tilkynntri stofu: **SGS Fimko Ltd Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
No. 0598**